

# 1 Kings 21:2

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <div>את</div> <div>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big</div> <div>hebrew</div> <div>The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.</div> <div>For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by יהי (ברמך יהי) plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big</div> <div>היה</div> <div>hebrew</div> <div>The word היה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament.</div> <div>This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence.</div> <div>* It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2<br/>לי לגן ירק כי הוא קרוב אצל ביתי ואתנה לך תחתיו כרם טוב ממנו אם טוב בעיניך אתנה לך כסף מחיר זה</div> |
| ESV | And after this Ahab said to Naboth, “Give me your vineyard, that I may have it for a vegetable garden, because it is near my house, and I will give you a better vineyard for it; or, if it seems good to you, I will give you its value in money.”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| NIV | Ahab said to Naboth, “Let me have your vineyard to use for a vegetable garden, since it is close to my palace. In exchange I will give you a better vineyard or, if you prefer, I will pay you whatever it is worth.”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| NLT | One day Ahab said to Naboth, “Since your vineyard is so convenient to my palace, I would like to buy it to use as a vegetable garden. I will give you a better vineyard in exchange, or if you prefer, I will pay you for it.”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LXX | <p><a href="#">καὶ</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* And * Also * Both * Even * Too * So</p> <p>Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" <a href="#">ἀπέστειλεν πρὸς</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About</p> <p>Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.</p> <p>πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... <a href="#">Αχάαβ βασιλέα Ἰσραὴλ εἰς τὴν</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ</p> <p>greek</p> <p>The definite article <a href="#">πόλιν</a></p> |
| KJV | <p>And Ahab spake unto Naboth, saying, Give me thy vineyard, that I may have it for a garden of herbs, because it is near unto my house: and I will give thee for it a better vineyard than it; or, if it seem good to thee, I will give thee the worth of it in money.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

[1 Kings 21:1](#) ← [1 Kings 21:2](#) → [1 Kings 21:3](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [1 Kings](#) → [1 Kings 21](#)

From:  
<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:  
[https://groveserver.com/bible/doku.php?id=1\\_kings\\_21:2](https://groveserver.com/bible/doku.php?id=1_kings_21:2)

Last update: **2025/10/23 00:28**

